

SIXTOL
DESIGNED QUALITY

Autodiagnostics SX ONE

SX1009



**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**

CE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente este manual antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez. Familiarize-se com todas as instruções necessárias para o manuseio seguro da ferramenta. A ferramenta deve ser utilizada exclusivamente para o fim a que se destina; a utilização para outros fins não é permitida.

O manuseio incorreto pode resultar em ferimentos graves ou até mesmo na morte.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Para proteger o seu veículo e este aparelho, como medida de precaução, leia primeiro as instruções seguintes. Siga essas instruções, pelo menos, quando estiver a trabalhar no veículo.

- Realize sempre os testes num ambiente seguro.
- Utilize óculos de proteção conforme especificado pela ANSI.
- Mantenha-se afastado das partes quentes do motor e do veículo.
- Trabalhe no veículo numa área bem ventilada.
- Os fumos de escape podem causar lesões irreversíveis no fígado.
- Coloque barreiras (troncos) à frente das rodas dianteiras para garantir que o veículo não arranca sozinho.
- Mantenha a alavanca de velocidades em PARK (caixa de velocidades automática) ou NEUTRAL (caixa de velocidades manual) e certifique-se de que o travão de mão está bloqueado.
- Tenha sempre à mão um extintor de incêndio adequado para todos os tipos de incêndios.
- Não ligue ou desligue qualquer equipamento de diagnóstico quando a ignição estiver ligada ou o motor estiver em funcionamento.
- Mantenha o aparelho seco, limpo e o mais afastado possível de água, óleo e vaselina. Se o aparelho ficar sujo, use um pano ligeiramente húmido para limpá-lo suavemente.

Fonte de alimentação para diagnóstico

O dispositivo é alimentado por meio de um cabo conectado ao veículo, eliminando assim a necessidade de pilhas adicionais. Para alimentar o dispositivo, localize uma tomada OBD2 no seu automóvel, a qual geralmente está situada a não mais de 80 cm do condutor, frequentemente no compartimento sob o volante. Em seguida, conecte o cabo do instrumento, e a energia será aplicada imediatamente, permitindo que você visualize com comodidade as leituras do veículo conectado. Em alguns veículos mais antigos, o conector OBD2 também pode estar localizado na zona central do painel e normalmente encontra-se coberto por uma placa de plástico.

Efectuar um diagnóstico

1. Desligar a ignição
2. Encontrar uma tomada de 16 pinos
3. Ligar o cabo à tomada
4. Ligar a ignição. O motor pode estar desligado ou em funcionamento, consoante o utilizador.
5. O equipamento liga-se automaticamente.

Trabalhar com diagnósticos

Os diagnósticos que operam com a norma OBDII são principalmente projetados para ler e eliminar falhas na unidade de controle do motor. Além disso, esses instrumentos podem ser utilizados para monitorizar os dados atuais de funcionamento do veículo, visualizar informações sobre emissões ou obter informações básicas sobre o veículo. Todas essas funcionalidades dependem do modelo do veículo e do que a unidade de controle indica ao utilizador, permitindo-lhe exercer controlo sobre essas informações.

Automóveis suportados

- A partir do ano de produção 2001: Veículos europeus com motor a gasolina.
- A partir do ano de produção 2004: Veículos europeus com motor a diesel.
- A partir do ano de produção 2000: Veículos asiáticos.
- A partir de 1996: Veículos americanos.
- A partir de 1996: Camiões ligeiros (carrinhas).

Protocolos de diagnóstico suportados

- ISO 15765-4 (protocolo CAN)
- ISO 14230-4 (Protocolo de palavras-chave 2000)
- ISO 9141-2 (veículos asiáticos e europeus e veículos Chrysler)
- J1850 VPW (veículos GM)
- J1850 PWM (veículos Ford de fabrico americano)

Informações para os utilizadores sobre a eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos



O símbolo presente no produto indica que os produtos eléctricos ou eletrónicos usados não devem ser descartados com os resíduos urbanos. Para efetuar a eliminação adequada do produto, leve-o aos pontos de recolha designados, onde será aceite gratuitamente.



Ao descartar este produto de maneira apropriada, contribuirá para a preservação de recursos naturais valiosos e evitárá possíveis impactos adversos no ambiente e na saúde humana resultantes da eliminação inadequada de resíduos. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou o ponto de recolha mais próximo.

A eliminação imprópria deste tipo de resíduos pode acarretar multas, conforme estipulado pela regulamentação nacional.

Declaração de Conformidade UE

**Produtor: Torriacars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001,
www.torriacars.cz, e-mail: info@torriacars.cz, ID:
28723163 DIC: CZ28723163**

Esta declaração confirma que a instalação, doravante referida com base no seu design e projeto, bem como a versão comercializada, está em conformidade com os requisitos de segurança relevantes da União Europeia. Qualquer modificação ao equipamento não autorizada por nós invalidará esta declaração. A responsabilidade exclusiva pela emissão desta declaração recai sobre o fabricante.

Auto-diagnóstico OBDII

foi concebido e fabricado de acordo com as seguintes normas: EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2017 2014/30/UE e está em conformidade com o certificado CE.

O preenchimento da documentação técnica foi realizado por Adam Jágr, cujo endereço corresponde à sede do fabricante. A documentação técnica encontra-se disponível no endereço do fabricante.

**Local e data de emissão da declaração UE de
conformidade: Torriacars s.r.o., Jiráskova 476/69,
Liberec, 46001, www.torriacars.cz,
email: info@torriacars.cz, ID: 28723163 VAT: CZ28723163
Data: 9.9.2019**

Pessoa autorizada a redigir a Declaração UE de Conformidade em nome do

fabricante Torriacars s.r.o.

Adam Jagr
Diretor Geral

